



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas

ZF LifeguardFluid 8.3 DCT

Straipsnio Nr.

0671.090.471

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Produkto tipas

Mišinys.

Naudojimas

Krumpliaračių alyva.

Netinka naudoti

Nenustatyti jokie naudojimo būdai, kuriems naudoti medžiagą nerekomenduojama

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

SDL sukurtas

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Tiekėjas

ZF Aftermarket

Adresas

ZF Friedrichshafen AG

Obere Weiden 12

97424 Schweinfurt

Vokietija

Telefonas

+49 9721 475 60

El. paštas

msds.zf-aftermarket@zf.com

tinklapis

www.zf.com/contact

Kontaktinis asmuo

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Versijos numeris: 1

Išleido: 2026-08-11

El. paštas

msds.zf-aftermarket@zf.com

1.4. Pagalbos telefono numeris

+370 (5) 2362052

Laisva ne darbo metu

Taip

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Klasifikavimas

Pavojinga vandens aplinkai - Lėtinis pavojaus 2 kategorijai

Teiginiai apie pavojų

H411

2.2. Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Pavojaus piktogramos



Teiginiai apie pavojų

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Papildomos pavojingumo frazės

EUH208 Sudėtyje yra 4-METIL-2PENTANOLIO IR DIFOSFORO PENTASULFIDO REAKCIJOS PRODUKTAI, PROPOKSILINTI, ESTERINTI DIFOSFORO PENTOKSIDU IR NEUTRALIZUOTI AMINAIS, C12-14-TERT-ALKILU. Gali sukelti alerginę reakciją.

Atsargumo frazės

P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

P391 Surinkti ištekėjusią medžiagą.

P501 Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) į pagal visus vietinius, regioninius, nacionalinius ir tarptautinius teisės aktus..



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Versijos numeris: 1
Išleido: 2026-08-11

Daugiau informacijos

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai: Nėra.

2.3. Kiti pavojai

Šios medžiagos / mišinio sudėtyje esantys komponentai yra patvarūs, biologiškai besikaupiantys ir toksiški (PBT) arba labai patvarūs ir labai biologiškai besikaupiantys (vPvB).

Pastaba: Nepasitarus su ekspertais, ši medžiaga neturėtų būti naudojama jokiems tikslams, kurie neatitinka 1 skirsnyje numatyto naudojimo. Sveikatos tyrimai parodė, kad cheminis poveikis gali kelti įvairaus laipsnio pavojų žmonių sveikatai.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2. Mišiniai

Cheminis pavadinimas	CAS Nr. EB Nr. REACH Nr. Indekso Nr.	Koncentracija	Klasifikavimas	P frazė M faktorius, ūmus M faktorius, lėtinis	Specifinės koncentracijos ribos ATE	Pastaba
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	68037-01-4 500-183-1 01-2119486452-34-XXXX -	≥50 - ≤75%	Asp. Tox. 1	H304 - -		kinematic viscosity < 20.5 cSt 40 °C.
olefino sulfidas	68937-96-2 273-103-3 01-2119540515-43 -	0 - ≤5%	Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 3	H317, H412 - -	Skin Sens. 1B, H317: C ≥ 46%	-
Reakcijos produktai bis (4 - metil - 2 -il) ditiofosforo rūgštiesu fosforo oksidu, propileno oksido ir aminių , C12- 14 -alkil (šakotas)	- 931-384-6 01-2119493620-38 -	0 - ≤3%	Acute Tox. 4 - oral, Skin Sens. 1, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	H302, H317, H319, H411 - -	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 9,39% Eye Irrit. 2, H319: 50% < C ≤ 100% ATE [Prarijus]: 500 mg/kg k.m.	-
distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	64742-54-7 265-157-1 01-2119484627-25	0 - ≤3%	Asp. Tox. 1	H304 - -		ATE (oral): >5000 mg/kg; ATE



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Cheminis pavadinimas	CAS Nr. EB Nr. REACH Nr. Indekso Nr.	Koncentracija	Klasifikavimas	P frazė M faktorius, ūmus M faktorius, lėtinis	Specifinės koncentracijos ribos ATE	Pastaba
	649-467-00-8					(dermal): >5000 mg/kg; ATE (inhalation): 5 mg/kg
O,O,O-trifenilfosfortioatas	597-82-0 209-909-9 01-2119979545-21-0000 -	0 - ≤1%	Aquatic Chronic 1	H410 - M-chro=10		PBT (persistent, bioaccumulative and toxic substance). Regulation (EC) No. 1907/2006, REACH Article 59(1). Candidate List.
fosforo rūgšties esteris, amino druska	92623-72-8 943-540-0 01-2120120371-74 -	>0 - <1%	Skin Sens. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2	H317, H400, H411 M-acute=1 -		Skin Sens. 1, H317 C ≥ 13%

Produktas, pagrįstas

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Medžiagos papildoma informacija

Viso H ir EUH teiginių, minimų šiame skirsnyje, teksto ieškokite 16 skirsnyje.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

Ikvėpus

Jeigu nukentėjusiajam sunku kvėpuoti, išnešti jį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.

Patekus ant odos

Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivirkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos. Jei produktas įšvirkščiamas į odą ar po oda, arba į bet kurią kūno dalį, nepriklausomai nuo žaizdos išvaizdos ar dydžio gydytojas turėtų nedelsdamas įvertinti, ar asmeniui reikia neatidėliotinos chirurginės operacijos. Net jei pradiniai simptomai po to, kai buvo įšvirkšta aukštu slėgiu, yra minimalūs arba jų visai nėra, ankstyvas chirurginis įsikišimas per pirmąsias keletą valandų gali smarkiai sumažinti galutinį sužalojimo mastą.

Patekus į akis

Tuo pat skalaukite akis dideliu vandens kiekiu, retkarčiais pakeldami akių viršutinį ir apatinį vokus. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Atsiradus dirginimui, kreipkitės medicininės pagalbos.

Nurijus

Išskalaukite burną vandeniu. Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos. Prarijus medžiagą, jei apsinuodijęs asmuo yra sąmoningas, duokite jam po truputį gerti vandens.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Ikvėpus

Jokių specialių duomenų nėra.

Patekus ant odos

Vietinė nekrozė yra įrodoma užlaikyta skausmo pradžia ir audinio žala, praėjus kelioms valandoms nuo patekimo.

Patekus į akis

Jokių specialių duomenų nėra.

Nurijus

Jokių specialių duomenų nėra.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą
Specifinio gydymo nėra.
Pastabos gydytojui: Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Naudokite sausu chemikalus, CO₂, putas ar purškite vandeniu.

Netinkamos gesinimo priemonės

Nenaudokite vandens srovės.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti. Ši medžiaga yra kenksminga vandens organizmams. Gaisro gesinimo vanduo, užterštas šia medžiaga, turi būti surinktas ir neturi būti išleidžiamas į bet kokius vandens telkinius, nuotekų ar drenažo sistemas.

Pavojingi degimo produktai: Aldehidai, Nevisiško sudegimo produktai, Anglies oksidai, Dūmai, garai, sieros oksidai

5.3. Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga gaisrininkams

Naudokite standartines priešgaisrines procedūras ir atsižvelkite į kitas naudojamas medžiagas. Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Garantuoti prailgintą atšaldymo laiką, kad išvengtų pakartotino užsiliepsnojimo.

Neleiskite, kad ištektų iš degimo reguliavimo įrangos ar patektų į tekančius vandenį, kanalizaciją ar geriamojo vandens šaltinius. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams: Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

PRANEŠIMO PROCEDŪROS: Išsiliejus ar atsitiktinai išleidus medžiagą, pranešti atitinkamoms institucijoms pagal visus taikomus reglamentus.

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams: Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.

Pagalbos teikėjams: Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Venkite išsiliejusios medžiagos pasklidimo ir nutekėjimo bei kontakto su dirvožemiu, vandens telkiniais, nuotekomis ar kanalizacija. Informuokite atitinkamas institucijas, jei produktas sukėlė aplinkos taršą (kanalizaciją, vandens telkinius, dirvožemį ar orą). Vandens teršalas. Dideliais kiekiais patekęs į aplinką gali būti kenksmingas. Surinkti ištekėjusią medžiagą.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedideli išsipylimai: Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

Dideli išsipylosios medžiagos kiekiai: Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Išsipylosią medžiagą nedelsiant uždarykite plūduriuojančiomis užtvaramis. Nuimkite paviršių nugriebdami arba naudodami tinkamas sugeriančias medžiagas. Prieš naudodami dispergentus pasitarkite su specialistu. Perspėkite kitos siuntos gabentojus. Pastaba: Informaciją kur kreiptis avarijos atveju rasite 1-me Skyriuje, o apie atliekų tvarkymą – 13-me Skyriuje.

Rekomendacijos dėl išliejimo į vandenį ir ant žemės pagrįstos labiausiai tikėtina šios medžiagos išliejimo scenarijumi; kita vertus, atitinkamus veiksmus, kurių reikia imtis, gali smarkiai paveikti geografinės sąlygos, vėjas, temperatūra ir, išliejimo į vandenį atveju, bangos, srovės kryptis bei greitis. Dėl šios priežasties reikėtų pasitarti su vietos ekspertais. Pastaba: vietos taisyklėse gali būti apibrėžti ar apriboti veiksmai, kurių reikia imtis.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Kaip naudotis asmeninėmis apsaugos priemonėmis galite rasti Saugos duomenų lapuose, Skyriuje 8., Kaip pasirūpinti tepalu užterštomis medžiagomis galite rasti Saugos duomenų lapuose, Skyriuje 13.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Prevencinės atsargumo priemonės

Šiame skyriuje pateikta informacija yra bendro pobūdžio patarimai ir rekomendacijos. Dėl bet kokios naudojimo specifinės informacijos reikėtų vadovautis 1 skyriaus nustatytų panaudojimo būdų sąrašu ir atitinkamais poveikio scenarijais.

Užsidėkite tinkamas asmenines apsaugos priemones. Nenurykite. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Venkite, kad išsiliejusi medžiaga ar jos nutekėjimas patektų į dirvožemį ir paviršinius vandenis. Laikykite originalioje taroje arba patvirtintoje alternatyvioje talpoje, pagamintoje iš suderinamos medžiagos, sandariai uždarytoje, kai nenaudojama. Nenaudokite talpos pakartotinai. Tuščiose talpose lieka produkto likučių ir jos gali būti pavojingos.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Bendroji higiena

Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

Ši medžiaga yra statinis akumuliatorius. Skystis paprastai laikomas nelaidžiu, elektrostatinio krūvio kaupikliu, jei jo laidumas yra žemiau 100 pS/m (100×10^{-12} simensų metrui) ir laikomas pusiau laidžiu, elektrostatinio krūvio kaupikliu, jei jo laidumas yra žemiau 10,000 pS/m. Nepriklausomai nuo to, ar skystis yra nelaidus ar pusiau laidus, atsargumo priemonės yra tos pačios. Skysčio laidumą labai įtakoja įvairūs faktoriai, pvz., temperatūra, priemaišos, antistatiniai priedai, filtravimas.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Iki naudojant kontenerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Kontenerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

Seveso direktyva - Ribiniai kiekiai, apie kurios reikia pranešti:

Pavojaus kriterijai:

Kategorija: E2

Pranešimas ir DAPP riba: 200 tonnes

Saugos ataskaitoje nurodyta riba: 500 tonnes

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Ypatingų rekomendacijų nepateikiama.

Pramonės sektoriui būdingi sprendimai: Nėra.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Poveikio ribinės vertės:

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Informacija pateikiama remiantis tipinėmis numatomomis produkto naudojimo sritimis. Tvarkant palaidą medžiagą ar naudojant kitaip, dėl ko gali gerokai padidėti poveikis darbuotojams, pačiai medžiagai ar aplinkai, gali prireikti papildomų priemonių.

Poveikio darbe ribinės vertės: Žiūrėkite žemiau esančią OEL lentelę.

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros: Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN689 (Darbo vietos oras. Įkvepiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksmų poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

Nacionalinės profesinio poveikio ribinės vertės

Sudedamosios dalys	CAS Nr. EB Nr.	Poveikio ribinės vertės ppm / mg/m ³	Šaltinis	Pastaba	Metai
Dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas. Forma: rūkas.	- -	- / 1	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [tepalo rūkas, įskaitant dūmus]	IPRD 8 valando	2024
Dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas. Forma: rūkas.	- -	- / 3	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [tepalo rūkas, įskaitant dūmus]	TPRD 15 minutės	2024
Dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas. Forma: Aerosoliai (įkvepiama dalis).	- -	- / 5		IPRV 8 valandos	-
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis. Forma: rūkas.	- -	- / 1	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [tepalo rūkas, įskaitant	IPRD 8 valandos	2024



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Versijos numeris: 1
Išleido: 2026-08-11

Sudedamosios dalys	CAS Nr. EB Nr.	Poveikio ribinės vertės ppm / mg/m ³	Šaltinis	Pastaba	Metai
			dūmus]		
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis. Forma: rūkas.	- -	- / 3	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [tepalo rūkas, įskaitant dūmus]	TPRD 15 minutės	2024
Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis. Forma: Įkvepiama frakcija.	- -	- / 5	ACGIH TLV (Jungtinės Valstijos, 1/2025) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]	TWA 8 valandos	2025

DNEL/DMEL

Produkto / medžiagos pavadinimas (CAS Nr./EB Nr.)	Tipas	Poveikis	Vertė	Populiacija	Poveikis
distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (-/-)	DNEL	Lėtinis (ilgalaikis) Įkvėpus	1,2 mg/m ³	Vartotojai	Vietinis
distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (-/-)	DNEL	Lėtinis (ilgalaikis) Įkvėpus	5,4 mg/m ³	Darbuotojai	Vietinis

PNEC/PEC

Produkto / medžiagos pavadinimas (CAS Nr./EB Nr.)	Tipas	Aplinkos skyrius	Vertė
distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (-/-)	PNEC	Per burną (netiesioginis apsinuodijimas)	9,33 mg/kg maisto



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

8.2. Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Geros bendrosios ventiliacijos turėtų pakakti kontroliuoti ore esančių teršalų poveikį darbuotojams.

Asmens higienos priemonės: Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius.

Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

Asmens apsaugos priemonių simboliai



Akių ir veido apsauga

Privaloma naudoti patvirtintą standartą atitinkančias akių apsaugos priemones, jei rizikos įvertinimas parodė kad tai yra būtina siekiant išvengti skysčio purslų, miglos, dujų ar dulkių poveikio. Jei galimas kontaktas, turi būti naudojama toliau nurodyta

apsauga, išskyrus tuos atvejus, kai įvertinimo rezultatai nurodo aukštesnį apsaugos lygį: apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais. EN166

Rankų apsauga

Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams.

Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvėdami jas patikrinkite, ar pirštinės vis dar pasižymi apsauginėmis savybėmis. Reikia pažymėti, kad pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų.

Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaičiuoti. CEN standartuose EN 420 ir EN 374 pateikti bendrieji reikalavimai ir apsauginių pirštinių tipai.

Kitos odos apsaugos priemonės

Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradedant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.

Prieš pradedant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritvirtinimas.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Kvėpavimo takų apsauga

Atsižvelgdami į pavojų ir sprogimo galimybę, pasirinkite respiratorių, kuris atitinka reikiamą standartą ar sertifikatą. Respiratoriai turi būti naudojami pagal kvėpavimo apsaugos programą, kad būtų užtikrintas tinkamas užsidėjimas, mokymas ir kiti svarbūs naudojimo aspektai. Europos standartizacijos komiteto (CEN) EN 136, 140 ir 405 standartuose apibrėžtos kvėpavimo takų apsaugos kaukės, o EN 149 ir 143 standartuose pateiktos rekomendacijos dėl filtro.

Poveikio aplinkai kontrolė

Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būseną

Skystis

Spalva

Ruda

Kvapą

Būdinga.

Lydomosi temperatūra / užšalimo temperatūra

Duomenų nėra

Virimo temperatūra arba pirminė virimo temperatūra ir virimo intervalas

>315.56°C (>600°F)

Degumas

Lengvai užsidega

Apatinė ir viršutinė sprogimo ribos

Žemutinis: 0.9%

VIRŠUTINIS: 7%

Pliūpsnio temperatūra

Open cup: 180°C (356°F)

Metodas

ASTM D-92



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Savaiminio užsidegimo temperatūra

Duomenų nėra

Skilimo temperatūra

Duomenų nėra

pH

Netaikoma.

Kinematinė klampa

81 cSt [40 °C] [ASTM D 445]

14.2 cSt [100 °C] [ASTM D 445]

Tirpumas

Duomenų nėra

Tirpumas vandenyje

nereikšmingas (vandens); Duomenų nėra (kiti tirpikliai)

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo

>3.5

Garų slėgis

<0.1 mm Hg [20 °C]

Tankis ir (arba) santykinis tankis

Duomenų nėra

Santykinis tankis

0.849

Metodas

ASTM D4052

Santykinis garų tankis

>2 [Air = 1]

Dalelių savybės

Netaikoma.

9.2. Kita informacija

Takumo taškas: -48°C [ASTM D97]



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Versijos numeris: 1
Išleido: 2026-08-11

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.

10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.

10.4. Vengtinios sąlygos

Vengti per didelio karščio. Pašalinti uždegimo šaltinius.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stiprūs oksidatoriai.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Produkto/medžiagos pavadinimas CAS / EC Nr.	Dozės aprašymas	Vertė / Dozė	Ekspozicijos kelias
ZF LifeguardFluid 8.3 DCT -	ATEmix	>5000 mg/kg	Prarijus
4-METIL-2PENTANOLIO IR DIFOSFORO PENTASULFIDO REAKCIJOS PRODUKTAI, PRO- POKSILINTI, ESTERINTI DIFOSFORO PENTOKSIDU IR NEUTRALIZUOTI AMINAIŠ, C12-14-TERT-ALKILU -	LD50	500 mg/kg	Prarijus



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kvėpavimo organų ar odos jautrinimas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeniškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Toksiškumas reprodukcijai

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (vienkartinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (kartotinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Aspiracijos pavojus

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Pagal poveikio būdus

Nėra.

11.2. Informacija apie kitus pavojus

Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Šiame produkte nėra jokios medžiagos, kurios koncentracija yra lygi arba didesnė kaip 0,1 % masės ir kuri dėl savo endokrininę sistemą ardančių savybių įtraukta į sąrašą, sudarytą pagal REACH reglamento 59 straipsnio 1 dalį, arba medžiagos, kuri pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente 2018/605 nustatytus kriterijus pasižymi endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.

Kita informacija

Sintetinės bazinės alyvos: nemanoma, kad gali sukelti reikšmingų padarinių sveikatai, jei naudojamos normaliomis sąlygomis, kaip patvirtinta laboratoriniais tokių pačių ar panašių medžiagų tyrimais. Nėra mutageninės ar genotoksinės. Nedidina bandomųjų gyvūnų ir žmonių jautrumo.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Ūmus toksiškumas

Toksiška vandens organizmams.

Lėtinis toksiškumas

Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nenustatyta.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nenustatyta.

12.4. Judumas dirvožemyje

Judumas

Bazinės alyvos komponentas -- Manoma, kad skyla į nuosėdas ir kietąsias nuotekų daleles. Menkai tirpi, plūdri; manoma, kad migruoja iš vandens į žemę.

Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas PMT arba vPvM.

Produkto/medžiagos pavadinimas CAS / EC Nr.	KOC
O,O,O-trifenilfosforotioatas -	49128.4 log Koc: 4.69

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Ši cheminė medžiaga neklasifikuojama kaip PBT ar vPvB.

Produkto/medžiagos pavadinimas CAS / EC Nr.	PBT / vPvB
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas -	PBT: Ne. vPvB: N/A
olefino sulfidas -	PBT: Ne. vPvB: N/A
Reakcijos produktai bis (4 - metil - 2 -il) ditiofosforo rūgštiesu fosforo oksidu, propileno oksido ir aminių , C12- 14 -alkil (šakotas) -	PBT: Ne. vPvB: N/A
distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	PBT: Ne.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Versijos numeris: 1
Išleido: 2026-08-11

Produkto/medžiagos pavadinimas CAS / EC Nr.	PBT / vPvB
-	vPvB: N/A
O,O,O-trifenilfosforotioatas	PBT: Taip.
-	vPvB: N/A
fosforo rūgšties esteris, amino druska	PBT: Ne. vPvB: N/A
-	

12.6. Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Šiame produkte nėra jokios medžiagos, kurios koncentracija yra lygi arba didesnė kaip 0,1 % masės ir kuri dėl savo endokrininę sistemą ardančių savybių įtraukta į sąrašą, sudarytą pagal REACH reglamento 59 straipsnio 1 dalį, arba medžiagos, kuri pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente 2018/605 nustatytus kriterijus pasižymi endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.

12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Atliekų tvarkymas

Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

Pavojingos atliekos: Taip.

Pakuotės

Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

Atliekų kodas	Atliekų aprašymas
13 02 06*	sintetinė variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Atkreipkite dėmesį: žvaigždutė (*) šalia kodo reiškia, kad yra pavojingos atliekos.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Kitas

Specialios saugumo priemonės:

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1. JT numeris ar ID numeris

UN 3082

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR / RID / ADN tinkamas koovinio pavadinimas

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (o,o,otriphenyl phosphorothioate, phosphoric acid esters, amine salt)

IMDG tinkamas krovinio pavadinimas

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (o,o,otriphenyl phosphorothioate, phosphoric acid esters, amine salt)

IATA oficialiis kravas nosaukums

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (o,o,otriphenyl phosphorothioate, phosphoric acid esters, amine salt)

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Žymėjimas

9

ADR/RID/ADN



9

Pavojus aplinkai

ADR / RID pavojaus indentifikacijos numeris

90

ADN klasė

Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis kroviny, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 4.1.1.1, 4.1.1.2 ir nuo 4.1.1.4 iki 4.1.1.8 bendrąsias nuostatas.

Specialiosios sąlygos: 274, 335, 375, 601

14.4. Pakuotės grupė

III



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Versijos numeris: 1

Išleido: 2026-08-11

14.5. Pavojus aplinkai

Taip.

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Transportavimas vartotojo teritorijoje: visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Netaikoma.

Kitas

Papildoma informacija ADR-RID

Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis kroviny, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 4.1.1.1, 4.1.1.2 ir nuo 4.1.1.4 iki 4.1.1.8 bendrąsias nuostatas.

Ribotas kiekis (LQ): 5 L

Specialiosios sąlygos: 274, 335, 601, 375.

Papildoma informacija

Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis kroviny, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 4.1.1.1, 4.1.1.2 ir nuo 4.1.1.4 iki 4.1.1.8 bendrąsias nuostatas.

Nelaimingų atsitikimų planai: F-A, S-F

Specialiosios sąlygos: 274, 335, 969

Papildoma informacija IATA (TCAO)

Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis kroviny, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 4.1.1.1, 4.1.1.2 ir nuo 4.1.1.4 iki 4.1.1.8 bendrąsias nuostatas.

Ribotas kiekis (LQ): Keleiviniai ir krovininiai lėktuvai: 450 L. Pakavimo instrukcijos: 964. Tik

krovininiai lėktuvai: 450 L. Pakavimo instrukcijos: 964. Ribotas kiekis – keleiviniai lėktuvai: 30 kg.

Pakavimo instrukcijos: Y964.

Specialiosios sąlygos: A97, A158, A197, A215



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES reglamentai

XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas: Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

REACH - Labai pavojingų medžiagų, kurioms reikalinga autorizacija, sąrašas (59 straipsnis). (EU SVHC): O,O,O-trifenilfosforotioatas

Būdinga savybė: PBT

Nuorodos: D(2024) 7663-DC

Peržiūra atlikta: 1/21/2025

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai: Nėra.

Kiti ES teisės aktai:

Sprogstamųjų medžiagų pirmakiai: Netaikoma.

Seveso direktyva: Taip.

Nacionaliniai teisės aktai

Duomenų nėra

Kiti nuostatai, apribojimai ir teisiniai nuostatai

Australijos medžiagų inventorių (AIIC): Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Kanados medžiagų inventorių: Taikomi apribojimai

Kinijos medžiagų inventorių (IECSC): Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Japonijos medžiagų inventorių (CSCL): Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Naujosios Zelandijos cheminių medžiagų inventorių (NZIoC): Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Filipinų medžiagų inventorių (PICCS): Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Korėjos medžiagų inventorių (KECI): Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI): Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Jungtinių Amerikos Valstijų medžiagų inventorių (TSCA 8b): Visi komponentai yra aktyvūs arba atleisti nuo reikalavimų.

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Rizikos valdymo priemonės ir saugaus naudojimo sąlygos nurodytos atskiruose SDL skyriuose.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Versijos numeris: 1

Išleido: 2026-08-11

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Frazės reikšmė

Aquatic Chronic 2 - Pavojinga vandens aplinkai - Lėtinis pavojus 2 kategorijai

Acute Tox. 4 - oral - Ūmus toksiškumas, 4 oralinis, pavojingumo kategorija

Skin Sens. 1 - Odos jautrinimas, pavojus 1 laipsnio

Eye Irrit. 2 - Akių dirginimas, pavojus 2 kategorijos

Skin Sens. 1B - Odos jautrinimas, pavojus 1 kategorija, subkategorija 1B

Aquatic Chronic 3 - Pavojinga vandens aplinkai - Lėtinis pavojingumo 3 kategorijos

Aquatic Chronic 1 - Pavojinga vandens aplinkai - Lėtinis pavojus 1 kategorijos

Asp. Tox. 1 - Aspiracijos pavojus, pavojus 1 laipsnio

Aquatic Acute 1 - Pavojinga vandens aplinkai - Ūmus pavojus, 1 pavojus kategorija

H302 Kenksminga prarijus.

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.

H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

EUH208 Sudėtyje yra 4-METIL-2PENTANOLIO IR DIFOSFORO PENTASULFIDO REAKCIJOS PRODUKTAI, PROPOKSILINTI, ESTERINTI DIFOSFORO PENTOKSIDU IR NEUTRALIZUOTI AMINAI, C12-14-TERT-ALKILU. Gali sukelti alerginę reakciją.

Kitas

Papildoma informacija

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datą mūsų turimus duomenis. Šios informacijos paskirtis – supažindinti naudotoją su saugiu produkto naudojimu, tvarkymu, apdorojimu, sandėliavimu, pervežimu, šalinimu ir išleidimu. Ši informacija nelaikoma garantija ar produkto kokybės specifikacija. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga / preparatu ir netaikomi, jei ši medžiaga yra junginiuose su kitomis medžiagomis, arba naudojama kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.